



tuần tin

HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM

THỨ NĂM 27-3-2014

hdgmvietnam.org

Số 18/2014

SUY NIÊM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT

*

Ngày 30-3-2014

Chúa nhật 4 Mùa Chay

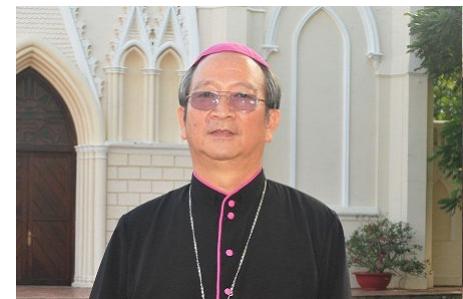
Năm A

Thầy là ánh sáng thế gian**LỜI CHÚA: Ga 9, 1-41**

Khi ấy Đức Giêsu nhìn thấy một người mù từ thuở mới sinh. Các môn đệ hỏi Người: "Thưa Thầy, ai đã phạm tội khiến người này mới sinh ra đã bị mù, anh ta hay cha mẹ anh ta?" Đức Giêsu trả lời: "Không phải anh ta, cũng chẳng phải cha mẹ anh ta đã phạm tội. Nhưng chuyện đó xảy ra là để các việc của Thiên Chúa được tỏ hiện nơi anh. Chúng ta phải làm những việc của Đáng đã sai Thầy, khi trời còn sáng; đêm đến, không ai có thể làm việc được. Bao lâu, Thầy còn ở thế gian, Thầy là ánh sáng thế gian."

Nói xong, Đức Giêsu nhổ nước miếng xuống đất, trộn thành bùn và xức vào mắt người mù, rồi bảo anh ta: "Anh hãy đến hồ Xilôác mà rửa" (Xilôác có nghĩa là: người được sai phái). Vậy anh ta đến rửa ở hồ, và khi về thì nhìn thấy được. Các người láng giềng và những kẻ trước kia thường thấy anh ta ăn xin mới nói: "Hắn không phải là người vẫn ngồi ăn xin đó sao?" Có người nói: "Chính hắn đó!" Kẻ khác lại rằng: "Không phải đâu! Nhưng là một đứa nào giống hắn đó thôi!" Còn anh ta thì quả quyết: "Chính tôi đây!" Người ta liền hỏi anh: "Vậy, làm sao mắt anh lại mở ra được như thế?" Anh ta trả lời: "Người tên là Giêsu đã trộn một chút bùn, xức vào mắt tôi, rồi bảo: "Anh hãy đến hồ Xilôác mà rửa. Tôi đã đi, và sau khi rửa tôi nhìn thấy được." Họ lại hỏi anh: "Ông ấy ở đâu?" Anh ta đáp: "Tôi không biết." Họ dẫn kẻ trước đây bị

(xem tiếp trang 2)

**Tổng giáo phận TP. HCM:
Tân Tổng giám mục Chính tòa**

WHD (22.03.2014) – Trong thông báo về “Miễn nhiệm và Bổ nhiệm” được phổ biến vào hôm nay, 22 tháng Ba 2014, Phòng Báo chí Toà Thánh thông báo:

“Đức Thánh Cha Phanxicô đã chấp thuận đơn từ nhiệm Tổng giám mục Tổng giáo phận TP. HCM (Việt Nam) của Đức hồng y Gioan Baotixita Phạm Minh Mẫn, theo khoản 401, §1 của Bộ Giáo luật.*

Kế nhiệm Đức hồng y Gioan Baotixita là Đức Tổng giám mục Phaolô Bùi Văn Đọc, Tổng giám mục phó Tổng giáo phận TP. HCM”.

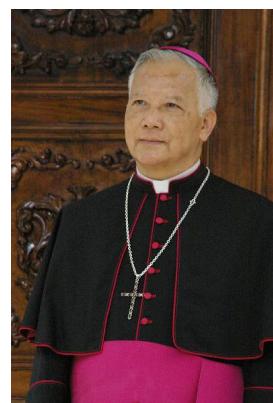
* *Gióm mục giáo phận đã trọn bảy mươi lăm tuổi được yêu cầu đệ đơn từ nhiệm lên Đức giáo hoàng, và Đức giáo hoàng sẽ định liệu sau khi cân nhắc tất cả mọi hoàn cảnh. (Bộ Giáo luật 1983, Bản dịch của Hội đồng Giám mục Việt Nam)*

**Đức Tổng giám mục Phêrô Nguyễn Văn Tốt:
Sứ Thần Toà Thánh tại Sri Lanka**

WHD (24.03.2014) – Ngày 22-03-2014, Đức Thánh Cha Phanxicô đã bổ nhiệm Đức Tổng giám mục Phêrô Nguyễn Văn Tốt –hiệu toà Rusticiana, hiện đang là Sứ thần Tòa Thánh tại Costa Rica–, làm Sứ thần Toà Thánh tại Sri Lanka.

Đức Tổng giám mục Phêrô Nguyễn Văn Tốt sinh năm 1949 tại Bình Dương, thụ phong linh mục năm 1974 và được tấn phong giám mục năm 2003. Đức Tổng giám mục Phêrô đã lần lượt đảm nhiệm sứ vụ Sứ thần Toà Thánh tại các quốc gia: Benin và Togo (2002), Chad và Cộng hoà Trung Phi (2005), Costa Rica (2008).

Sri Lanka là một đảo quốc rộng 65.610 km² có gần 21 triệu dân nằm ở phía Nam Ấn Độ, thủ đô là Sri



Jayawardenapura-Kotte. Sri Lanka là một quốc gia đa tôn giáo và được xếp hạng là một trong ba quốc gia sùng đạo nhất trên thế giới, theo một thăm dò năm 2008 của Viện Gallup.

99% người Sri Lanka nói rằng tôn giáo có một vai trò quan trọng trong cuộc sống hằng ngày của họ. Tỉ lệ người theo đạo so với dân số Sri Lanka như sau: Phật giáo: 70,2 % Ấn giáo: 12,6 % Hồi giáo: 9,7 % Công giáo Roma: 6,1 %, các hệ phái Kitô khác: 1,3 %.

Giáo hội Công giáo tại Sri Lanka gồm 12 giáo phận. Hội đồng Giám mục Sri Lanka, hiện nay do Đức hồng y Albert Malcolm Ranjith Patabendige Don làm Chủ tịch, cũng là thành viên của Liên Hội đồng Giám mục Á châu (FABC). ■

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

mù đến với những người Pharisêu. Nhưng ngày Đức Giêsu trộn chút bùn và làm cho mắt anh ta mở ra lại là ngày sabát. Vậy, các người Pharisêu hỏi thêm một lần nữa làm sao anh nhìn thấy được. Anh trả lời: “Ông ấy lấy bùn thoa vào mắt tôi, tôi rửa và tôi nhìn thấy.”

Trong nhóm Pharisêu, người thì nói: “Ông ta không thể là người của Thiên Chúa được, vì không giữ ngày sabát”; kẻ thì bảo: “Một người tội lỗi sao có thể làm được những dấu lạ như vậy?” Thế là họ đâm ra chia rẽ. Họ lại hỏi người mù: “Còn anh, anh nghĩ gì về người đã mở mắt cho anh?” Anh đáp: “Người là một vị ngôn sứ!” Người Do thái không tin là trước đây anh bị mù mà nay nhìn thấy được, nên gọi cha mẹ anh ta đến. Họ hỏi: “Anh này có phải là con ông bà không?” Ông bà nói là anh bị mù từ khi mới sinh, vậy sao bây giờ anh lại nhìn thấy được?” Cha mẹ anh đáp: “Chúng tôi biết nó là con chúng tôi, nó bị mù từ khi mới sinh. Còn bây giờ làm sao nó thấy được, chúng tôi không biết, hoặc có ai đã mở mắt cho nó, chúng tôi cũng chẳng hay. Xin các ông cứ hỏi nó; nó đã khôn lớn rồi, tự nó nói về mình được.” Cha mẹ anh nói thế vì sợ người Do thái. Thật vậy, người Do thái đã đồng lòng trực xuất khỏi hội đường kẻ nào dám tuyên xưng Đức Giêsu là Đáng Kitô. Vì thế, cha mẹ anh mới nói: “Nó đã khôn lớn rồi, xin các ông cứ hỏi nó.”

Một lần nữa, họ gọi người trước đây bị mù đến và bảo: “Anh hãy tôn vinh Thiên Chúa. Chúng ta đây, chúng ta biết ông ấy là người tội lỗi.” Anh ta đáp: “Ông ấy có phải là người tội lỗi hay không, tôi không biết. Tôi chỉ biết một điều: trước đây tôi bị mù mà nay tôi nhìn thấy được!” Họ mới nói với anh: “Ông ấy đã làm gì cho anh? Ông ấy đã mở mắt cho anh thế nào?” Anh trả lời: “Tôi đã nói với các ông rồi mà các ông vẫn không chịu nghe. Tại sao các ông còn muốn nghe lại chuyện đó nữa? Hay các ông cũng muốn làm mòn đệ ông ấy chẳng?” Họ liền mắng nhiếc anh: “Có mày mới là mòn đệ ông ấy; còn chúng ta, chúng ta là mòn đệ của ông Môsê. Chúng ta biết rằng Thiên Chúa đã nói với ông Môsê; nhưng chúng ta không biết ông ấy bởi đâu mà đến.” Anh đáp: “Kẻ cung lai thật!

(xem tiếp trang 3)

Thánh lễ an táng Đức cố giám mục Giuse Phạm Trung Lương

WHD (24.03.2014) – Thánh lễ an táng Đức cố giám mục Giuse Phạm Trung Lương, nguyên giám mục giáo phận Thượng Hải và Chủ tịch Hội đồng Giám mục của Cộng đồng Công giáo “thầm lặng” Trung Quốc, đã được cử hành hôm thứ Bảy 22-03 vừa qua. Đức cha Giuse qua đời tại Thượng Hải hôm Chúa nhật 16-03-2014 tại căn hộ nơi Ngài bị quản chế từ nhiều năm nay, sau một thời gian dài lâm bệnh.

Khoảng 5.000 tín hữu Công giáo, bao gồm 70 linh mục thuộc cả hai cộng đồng chính thức và thầm lặng ở giáo phận Thượng Hải và các giáo phận khác, đã đến tham dự Thánh Lễ an táng này.

Thánh lễ do cha Chu Dục Đức thuộc cộng đồng Công giáo thầm lặng của giáo phận Thượng Hải chủ tế. Cha Chu đã nói về gương mẫu sống đức tin và như người tôi tớ của Đức cố



giám mục, để nhấn nhủ người Công giáo hãy noi gương ngài. Đức giám mục phụ tá Tadêô Mã Đạt Khâm – hiện đang bị quản chế – không có mặt trong Thánh lễ an táng. Cho đến đêm thứ Sáu, các tín hữu Công giáo Thượng Hải vẫn hy vọng Đức giám mục Tadêô sẽ đến dâng lễ, nhưng ngài đã bị theo dõi rất chặt chẽ.

Các linh mục đồng tế mang dây stola màu đỏ, tượng trưng cho việc tử đạo. Trong Kinh Nguyện Thánh Thể, các

(xem tiếp trang 4)

Đức hồng y Mauro Piacenza nói về bí tích Hoà giải

WHD (26.03.2014) – “Các linh mục phải ngồi lại và kiên nhẫn chờ đợi các tín hữu nơi Toà giải tội vào lúc thuận tiện cho các hối nhân”: Đức hồng y Mauro Piacenza, chánh án Toà Ân giải tối cao, đã nói như trên trong lễ khai mạc Khóa học về Toà trong vào ngày thứ Hai 24-03 vừa qua. Khóa học này – được tổ chức từ 25 năm nay – kéo dài năm ngày và diễn ra tại trụ sở của Toà Ân giải, với sự tham dự của khoảng năm trăm linh mục và chủng sinh sắp tiến chức. Khoa học sẽ kết thúc vào ngày thứ Sáu 28-03 với buổi gặp gỡ Đức Thánh Cha Phanxicô. Chiều thứ Sáu Đức Thánh Cha sẽ chủ sự phụng vụ sám hối tại Vương cung thánh đường Thánh Phêrô để khai mạc “Ngày lễ Tha thứ”. Đức Thánh Cha cũng giải tội cho một số người hiện diện. Các nhà thờ sẽ mở cửa liên tục suốt tuần để các tín hữu đến xưng tội.

Đức hồng y Piacenza nói: “Bí tích Hoà giải có thể là phương cách thực tế và cụ thể nhất để canh tân cuộc



gặp gỡ cá vị của chúng ta với Chúa Giêsu Kitô. Mặc dù đúng là việc cử hành bí tích này thường diễn ra sau một hành trình nội tâm lâu dài đầy cố gắng và là kết quả của việc gấp gáp Chúa qua trung

gian Giáo hội trước đó, nhưng có những trường hợp hoán cải sâu xa diễn ra ngay trong khi cử hành bí tích này. Lúc ấy, một ân sủng siêu nhiên hoạt động qua vị giải tội, tác động trên lương tâm của hối nhân và có thể dẫn tới những giây phút ngắn ngủi đạt đến những đỉnh cao siêu nhiên khó có thể hình dung được”.

“Khi chúng ta đối mặt với lương tâm mình là chúng ta đối mặt với Chúa. Lương tâm là một đền thờ nơi Thiên Chúa luôn nói chuyện với mọi người theo như Người đã sáng tạo và với các Kitô hữu theo như Người đã sáng tạo và cứu chuộc... Đồng hành với người anh em để giúp người ấy phản

(xem tiếp trang 3)

Đức Tổng giám mục Bregantini được mời soạn bài suy niệm Đàng Thánh giá thứ Sáu Tuần Thánh



WHĐ (26.03.2014) – Mafia là một trong những mối bận tâm lớn của Đức Thánh Cha Phanxicô. Hôm thứ Sáu 21-03 vừa qua, Đức Thánh Cha đã tham dự buổi canh thức cầu nguyện cho các nạn nhân mafia người Ý. Và hôm thứ Ba 25-03, Đức Thánh Cha đã mời Đức Tổng giám mục Giancarlo Maria Bregantini, một giám mục người Ý, nổi tiếng về quan điểm chống mafia, soạn các bài suy niệm Đàng Thánh Giá cho ngày thứ Sáu Tuần Thánh tại Đầu trường Roma.

Đức Tổng giám mục Bregantini, 65 tuổi, đang coi sóc Tổng giáo phận Campobasso-Boiano ở miền trung Italia, là một trong các giám mục chống mafia mạnh mẽ nhất. Những phát biểu của ngài tại Locri thuộc Calabria –thành trì của tập đoàn mafia N'Drangheta– đã để lại ấn tượng sâu đậm nơi các tín hữu. Lập trường và hành động của ngài được dân chúng rất hoan nghênh. Ngài đưa ra nhiều quyết định, trong đó có quyết định buộc người đỡ đầu rửa tội cho các cháu bé phải do cha xứ chọn, chứ không phải là cha mẹ. Vì ngài muốn

tránh cho bí tích rửa tội khỏi biến thành dịp tụ họp của tập đoàn tội phạm.

Nhưng trong các suy niệm chặng Đàng Thánh Giá, ngài không chỉ tập trung vào khía cạnh hoạt động này, mà sẽ đề cập đến tất cả những đau khổ của con người.

Mỗi chặng sẽ nói về các cuộc khủng hoảng hiện nay: nạn thất nghiệp, tình trạng bấp bênh của người trẻ, tù đày, ma túy, các bệnh nhân, đặc biệt là bệnh nhân ở giai đoạn cuối; tóm lại là những tình trạng đầy khó khăn, chẳng còn hy vọng.

Hai nguồn cảm hứng giúp ngài soạn các suy niệm Đàng Thánh giá năm nay với chủ đề chính “gương mặt Chúa Kitô, gương mặt con người” là Thánh Gaspard Bertoni, Vị sáng lập Dòng Năm Dấu Thánh mà ngài là thành viên; và người anh em Immaculato - phải nằm liệt giường suốt 50 năm và đã mất cách nay 25 năm.

Qua chủ đề này, Đức Tổng giám mục Bregantini muốn nói: “Trước gương mặt của một người đang chịu đau khổ, luôn có bóng dáng gương mặt của Chúa Giêsu. Càng nhìn vào gương mặt người ấy, chúng ta càng nhận ra rằng chúng ta cần đến gương mặt Chúa Giêsu. Càng nhìn vào gương mặt Chúa Giêsu, chúng ta càng nhận ra gương mặt ấy hiện thân trong muôn ngàn nỗi đau của thời đại chúng ta”. ■

(Theo Vatican Radio)

Đức hồng y Mauro Piacenza nói về bí tích Hoà giải

định cung cách hành động và đón nhận tất cả những gì lương tâm họ mách bảo, có nghĩa là đi vào lãnh địa thánh thiêng với họ và chúng ta cần phải hết sức cẩn trọng khi làm điều ấy. Cũng giống như đi trên lụa vậy”.

Đức hồng y Piacenza mời gọi các cha giải tội chuẩn bị cử hành bí tích này bằng cách “xin ơn cẩn trọng và ơn khôn ngoan của Chúa Thánh Thần, xin Chúa cho mình trở thành công cụ ngoan ngoãn của Người” và cầu nguyện sau khi giải tội “để tạ ơn Chúa vì những điều Người thực hiện qua con người nghèo nàn của chúng ta cũng như luôn xin Chúa Thánh Thần bảo vệ và Đức Mẹ từ bi chuyển cầu

cho từng linh hồn đã đổi mới cuộc gặp gỡ cá vị của họ với Chúa Kitô nhờ chúng ta”.

“Điều mà mọi người chúng ta đều nhận thấy, là ngày nay bí tích Hoà giải đang trải qua một cuộc khủng hoảng, đặc biệt nơi các cha giải tội đang gặp khủng hoảng. Đó là, khi mà bí tích này chỉ được ban cho những người có ý thức xin xưng tội – có khi họ có sẵn cả số điện thoại của vị linh mục. Nhưng điều này có nguy cơ biến bí tích Hoà giải thành điều gì đó mang tính cá nhân, chẳng liên quan gì đến cuộc gặp gỡ cá vị với Chúa Kitô”.

“Giáo hội đã khôn ngoan dạy chúng ta rằng các linh mục phải chờ hối nhân nơi tòa giải tội, kiên nhẫn chờ đợi như Thiên Chúa đã kiên nhẫn” ■

(Theo Vatican Insider)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Các ông không biết ông ấy bởi đâu mà đến, thế mà ông ấy lại là người đã mở mắt cho tôi! Chúng ta biết: Thiên Chúa không nhậm lời những kẻ tội lỗi; còn ai kính sợ Thiên Chúa và làm theo ý của Người, thì Người nhậm lời kẻ ấy. Xưa nay chưa hề nghe nói có ai đã mở mắt cho người mù từ lúc mới sinh. Nếu không phải là người bởi Thiên Chúa mà đến, thì ông ta đã chẳng làm được gì.” Họ đối lại: “Mày sinh ra tội lỗi ngập đâu, thế mà mày lại muốn làm thầy chúng ta ư?” Rồi họ trực xuất anh.

Đức Giêsu nghe nói họ đã trực xuất anh, và khi gặp lại anh, Người hỏi: “Anh có tin vào Con Người không?” Anh đáp: “Thưa Ngài, Đáng ấy là ai để tôi tin?” Đức Giêsu trả lời: “Anh đã thấy Người. Chính Người đang nói với anh.” Anh nói: “Thưa Ngài, tôi tin.” Rồi anh sấp mình xuống trước mặt Người. Đức Giêsu nói: “Tôi đến thế gian này chính là để xét xử: cho người không xem thấy được thấy, và kẻ xem thấy lại trở nên đui mù!” Những người Pharisêu đang ở đó với Đức Giêsu nghe vậy, liền lên tiếng: “Thế ra cả chúng tôi cũng đui mù hay sao?” Đức Giêsu bảo họ: “Nếu các ông đui mù, thì các ông đã chẳng có tội. Nhưng giờ đây các ông nói rằng: ‘Chúng tôi thấy’, nên tội các ông vẫn còn!”

SUY NIỆM

Đức Giêsu đã chữa một người mù từ lúc mới sinh, một người lớn lên trong bóng đêm đầy đặc. Ngài cho anh được thấy ánh mặt trời lần đầu tiên, thấy khuôn mặt của những người thân thuộc. Nhưng quan trọng hơn, anh đã thấy và tin vào Đức Giêsu, Đáng là Ánh Sáng của thế giới. Sau khi được sáng mắt, anh đã bước vào một cuộc hành trình đức tin đầy cam go. Lúc đầu, Đức Giêsu chỉ là một người mà anh không rõ. Sau đó, anh dám khẳng định trước mặt mọi người Ngài là một ngôn sứ, là người bởi Thiên Chúa mà đến. Cuối cùng, anh đã sấp mình để bày tỏ lòng tin vào Ngài. Đức tin của anh lớn lên qua những hiểm nguy và đe dọa.

Ngược với thái độ hồn nhiên và bình an của anh là thái độ bối rối bất an của giới lãnh đạo. Họ cứ hỏi đi hỏi lại về cách thức anh được chữa lành. Cha mẹ của anh cũng được điều tra

(xem tiếp trang 4)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

cẩn thận. Trước những lập luận vứng vàng của anh, họ chỉ biết chê anh là dốt nát và tội lỗi. Dựa vào một quan niệm hẹp hòi về việc giữ ngày sa bát, họ khẳng định Đức Giêsu đã phạm tội khi chữa bệnh, tuy họ vẫn không hiểu tại sao một người tội lỗi lại có thể mở mắt cho người mù từ lúc mới sinh. Giới lãnh đạo Do Thái giáo không muốn coi Đức Giêsu là người của Thiên Chúa, vì điều đó đòi họ phải thay đổi lối nghĩ và lối sống đạo, thay đổi bộ mặt tôn giáo của cha ông, nhất là đòi họ phải tin và theo Ngài. Họ tự hào mình hiểu biết và đạo đức. Chính niềm tự hào này đã khiến họ khép lại, không có can đảm chấp nhận mình sai lầm, và cố chấp ở lại trong bóng tối.

Mù không phải là một tội. Cố ý không muốn thấy mới là tội đáng kể. Chúng ta ai cũng sợ bị mù, nhưng lầm khi ta lại tự làm cho mình nên mù lòa, khi không chấp nhận thực tế về bản thân, khi né tránh sự thật và không muốn nghe ai.

Như những người mù xem voi, mỗi người chúng ta chỉ thấy một phần của thực tại, một phần nhỏ của chân lý. Cần khiêm tốn để nhận mình mù, mù về chính mình, mù về lãnh vực mình thông thạo, vì điều mình biết chỉ là phần nổi của tảng băng, vì con voi không giống như cái cột nhà hay cái quạt. Thay vì cãi nhau do có cái nhìn khác nhau, chúng ta có thể bồ túc cho nhau, để dần dần đến gần chân lý trọn vẹn.

CẦU NGUYỆN

Như thánh Phaolô trên đường về Đamát,
xin cho con trở nên mù lòa
vì ánh sáng chói chang của Chúa,
để nhờ biết mình mù lòa mà con
được sáng mắt.

Xin cho con đừng sợ ánh sáng của Chúa,
ánh sáng phá tan bóng tối trong con
và đòi buộc con phải hoán cải.

Xin cho con đừng cố chấp ở lại
trong bóng tối
chỉ vì chút tự ái cản con.

Xin cho con khiêm tốn
để đón nhận những tia sáng nhỏ
mà Chúa vẫn gửi đến cho con mỗi ngày.

Cuối cùng, xin cho con hết lòng
tìm kiếm Chân lý
để Chân lý cho con được tự do. ■

Lm Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ

Các tài liệu chép tay của Vatican được “số hóa”



WHĐ (21.03.2014) – Hôm thứ Năm 20-03 vừa qua Công ty *NTT Data* của Nhật Bản đã ký một hợp đồng về việc lưu trữ theo dạng kỹ thuật số 3.000 tài liệu chép tay của Thư viện Vatican từ nay đến năm 2018.

Hợp đồng này trị giá 18 triệu euro, trung bình mỗi tài liệu 6000 euro. Giám đốc điều hành công ty *NTT Data*, ông Toshio Iwamoto, cho biết đây chỉ là giai đoạn đầu. *NTT Data* là một Công ty khá nổi tiếng ở Nhật Bản trong việc số hóa Thư viện của Quốc hội nước này. Tại Roma, mục tiêu cuối cùng là số hóa - để bảo vệ - 82.000 bản chép tay của Thư viện Vatican. Công trình này đã khởi sự từ vài năm nay với đợt đầu tiên gồm 6.000 tài liệu.

Trong số 3.000 tài liệu mà *NTT Data* sẽ số hóa bằng công nghệ có tên *Amlad*, có hàng chục bản chép tay có giá trị lịch sử và nghệ thuật đặc biệt. Đức Tổng Giám mục Jean-Louis Bruguès, Quản thủ Văn khố và Thư viện Vatican từ năm 2012, cho biết: “Các bản chép tay này có xuất xứ từ

Thánh lễ an táng...

linh mục đã đọc: “cùng với tôi tớ Chúa... Đức giám mục Tađêô...” Một biểu ngữ trong Nhà tang lễ đã viết “mục tử” thay vì “giám mục”, vì chính quyền Trung Quốc luôn cấm gọi các giám mục của cộng đoàn thầm lặng là “giám mục” trong lễ an táng. Tuy nhiên, trong suốt cử hành phụng vụ, Đức cố giám mục Giuse luôn được gọi là giám mục.

Vì không được chính quyền Trung Quốc công nhận, thi hài Đức cố giám mục Giuse không được phép an táng bên trong Nhà thờ Thánh Inhaxiô ở Thượng Hải. Đức cố giám mục Giuse sẽ được hỏa táng và đặt tro cốt trong một nghĩa trang ở Xà Sơn.

Hai giờ trước khi cử hành Thánh lễ, khuôn viên trước Nhà tang lễ đã chất kín hàng ngàn tín hữu Công giáo. Thánh lễ được truyền hình trực tiếp

châu Mỹ trước thời Columbus cho đến Trung Quốc và Nhật Bản ở Viễn Đông, bao gồm tất cả các nền văn hóa và ngôn ngữ đã hình thành văn hóa châu Âu”. Ngài giải thích việc số hóa các tài liệu này là do Toà Thánh muốn “kho tàng bao la này được đưa vào sử dụng, tự do tham khảo trên mạng internet”.

Theo trang web của Thư viện Vatican, “kho báu” này cũng bao gồm 1,6 triệu cuốn sách, 8.600 *incunabulum* (sách của phương Tây in hồi thế kỷ XV-XVI), hơn 300.000 tiền xu và huy chương, 150.000 bản vẽ, khắc và hơn 150.000 bức ảnh. Đây là một gia tài được tích lũy từ khi thành lập Thư viện hồi thế kỷ thứ mười lăm, do công của Đức giáo hoàng Nicolas V, mà Đức Tổng giám mục Bruguès gọi là “vị giáo hoàng đầy tính nhân văn”.

Thư viện Vatican đã thu hút sự quan tâm của toàn thế giới, trong đó có Nhật Bản. Tháng Giêng vừa qua, cơ quan lưu trữ của Vatican đã tìm thấy 10.000 tài liệu bằng tiếng Nhật trên giấy gạo gọi là “bộ sưu tập Marega” – theo tên của cha Mario Marega, người thu thập tài liệu này –, mô tả cuộc bách hại các Kitô hữu trong thời kỳ Edo (1603-1867); các tài liệu này sẽ được các nhà nghiên cứu Nhật Bản nghiên cứu trong sáu năm theo một thỏa thuận giữa Thư viện Vatican và chính phủ Nhật Bản. ■

qua một màn hình lớn đặt trong sân của Nhà tang lễ. Cảnh sát đã dựng các hàng rào để giới hạn người tham dự vào một khu vực nhất định. Thánh lễ kéo dài hơn 2 giờ. Sau đó, các tín hữu từng người một đã đến nhìn mặt Đức cố giám mục Giuse lần cuối để tiễn biệt ngài.

Buổi trưa, những người dự lễ được phát bánh mì và nước uống trước khi tham dự nghi thức tiễn biệt vào buổi chiều. Sau đó, thi hài Đức cố Giám mục Giuse được đưa di hỏa táng. Một linh mục thuộc cộng đồng Công giáo thầm lặng nói rằng cha hài lòng vì Chúa đã chúc lành để Thánh lễ diễn ra tốt đẹp. Cha bày tỏ hy vọng: “Khi các linh mục của cả hai cộng đồng [chính thức và thầm lặng] đã hòa giải với nhau và đồng tế trong Thánh lễ này, hy vọng Giáo hội tại Trung Quốc cũng sẽ hiệp nhất”. ■

(Theo Vatican Insider)